

## ת"פ 53782/12/13 - מדינת ישראל נגד רג'ב צלאח אלדין, עלי חורב (עציר)

בית המשפט המחוזי בבאר שבע

ת"פ 53782-12-13 מדינת ישראל נ' אלדין(עציר) ואח'  
תיק חיצוני: 9179/13

בפני	כב' השופט יואל עדן
מאשימה:	מדינת ישראל
נגד	
נאשמים:	1. רג'ב צלאח אלדין (עציר) 2. עלי חורב (עציר)

### החלטה

המאשימה הגישה בקשה לתיקון כתב אישום על דרך הוספת עד, שהינו מתורגמן אשר תרגם שתי אמרות של הנאשם 1.

אין מחלוקת כי התרגום נמסר לב"כ הצדדים מבעוד מועד כחלק מחומר החקירה.

ב"כ הנאשמים מתנגדים להוספת העד בשלב זה של ההליך.

לא מצאתי בסיס של ממש להתנגדות ב"כ הנאשמים. אף אם נכון היה, כנטען, להוסיף את העד מלכתחילה, הרי שאינני מוצא כל פגיעה בהגנת הנאשמים מהוספתו.

התרגום נשוא העדות היה ברשות ב"כ הנאשמים, ועל פני הדברים מדובר בעדות אך לענין זה.

אני מוצא לנכון להורות על תיקון כתב אישום כמבוקש, עד דרך הוספת עד התביעה, מר כאמל זיאן.

העתק יועבר לצדדים.

ניתנה היום, כ"ז חשוון תשע"ה, 20 נובמבר 2014, בהעדר

עמוד 1

הצדדים.

עמוד 2